

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974

26 JUIN 1974.

Projet de loi ajustant le budget du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1973.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES COMMUNICATIONS ET DES P.T.T. (1)
PAR M. **VAN DER BORCHT**.

Exposé fait par le Ministre
en date du 15 janvier 1974.

1. Dépenses ordinaires.

A. Le montant total des crédits supplémentaires sollicités pour 1973 s'élève à 746.990.000 francs, ce qui, après déduction des réductions de crédit de 57.209.000 francs, ramène à 689.781.000 francs le montant réel de l'augmentation demandée.

Comme le budget initial de 1973 s'élevait à 20.321.490.000 francs, la majoration de crédit postulée est donc de 3,4 p.c. par rapport à ce budget initial. A titre de comparaison, on peut signaler que le feuillet de 1972 portait sur un total de 1.379 millions pour un budget initial de 15.012 millions, soit une augmentation de 9 p.c. Le montant relativement peu élevé du feuillet de 1973 prouve, d'une part, l'exactitude et la sincérité des prévisions budgétaires qui ont été élaborées, et d'autre part, l'incontestable effort de compres-

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Claes, président; Akkermans, Blancquaert, Boey, Bogaerts, Schugens, Vanackere L., Van Gronsveld et Vanderborcht, rapporteur.

R. A 9530

Voir :

Document du Sénat :

6-XIV (S.E. 1974) : N° 1.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1974

26 JUNI 1974.

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1973.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
VERKEERSWEZEN EN DE
P.T.T. (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **VAN DER BORCHT**.

Uiteenzetting van de Minister
op 15 januari 1974.

I. Gewone uitgaven 1973.

A. Het totaal bedrag der bijkredieten gevraagd voor 1973 beloopt 746.990.000 frank, hetgeen, na aftrek van de kredietverminderingen van 57.209.000 frank, het werkelijk bedrag der gevraagde verhoging op 689.781.000 frank terugbrengt.

Vermits de oorspronkelijke begroting van 1973 het cijfer van 20.321.490.000 frank bereikte, vertegenwoordigt de gevraagde kredietverhoging 3,4 pct. van dit bedrag. Bij wijze van vergelijking kan worden aangestipt dat het aanpassingsblad van 1972 betrekking had op een totaal van 1.379 miljoen voor een oorspronkelijk budget van 15.012 miljoen, weze een verhoging van 9 pct. Het relatief gezien bescheiden bedrag van het aanpassingsblad 1973 bewijst enerzijds de precisie en eerlijkheid van de budgettaire voorzieningen

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Claes, voorzitter; Akkermans, Blancquaert, Boey, Bogaerts, Schugens, Vanackere L., Van Gronsveld en Vanderborcht, verslaggever.

R. A 9530

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6-XIV (B.Z. 1974) : N° 1.

sion des dépenses accompli par l'actuel Gouvernement en général, et par le Département des Communications en particulier.

Enfin, il est à remarquer que des crédits destinés au paiement de créances des exercices 1972 et antérieurs sont également demandés dans le présent projet de loi, pour un montant total de 110.590.300 francs.

B. Principales augmentations.

1. Si on analyse en détail ces diverses augmentations, on constate que, sur le total de 746.990.000 francs, c'est la contribution de l'Etat dans l'équilibre des comptes d'exploitation de la S.N.C.V. et des diverses sociétés de transports urbains qui intervient pour la plus grosse part, en l'occurrence 629 millions, soit près de 85 p.c. Ce crédit de 629 millions représente, par rapport au crédit initial accordé, qui était de 3.515 millions, une augmentation de 18 p.c. Dans ce crédit de 629 millions, un montant de 334 millions revient aux sociétés de transports urbains, et un montant de 259 millions à la S.N.C.V.

Les causes de cet accroissement important et continu des dépenses de ces diverses sociétés sont trop connues pour encore s'étendre longuement. Je les ai encore rappelées lors de la discussion au sein de votre Commission, du budget de mon Département pour l'année 1974. Brièvement, je rappellerai que c'est principalement l'augmentation constante des dépenses de personnel, en raison de la hausse de l'index et de la programmation sociale, qui constitue la cause déterminante. Il est d'ailleurs symptomatique de constater à ce sujet que la totalité des recettes d'exploitation des sociétés en cause ne suffit même pas à couvrir leurs dépenses de personnel.

Une autre cause de l'augmentation des dépenses résulte de l'accroissement des charges financières des emprunts contractés par les S.T.I. en vue de moderniser et de rationaliser le matériel roulant et les installations fixes.

Enfin, en ce qui concerne spécialement la S.N.C.V., l'impossibilité dans laquelle elle se trouvait d'émettre des emprunts sous la garantie de l'Etat ne faisait évidemment que rendre sa situation financière plus difficile encore, puisqu'elle n'était plus en mesure de prélever sur ses réserves les fonds nécessaires pour faire face aux dépenses de modernisation et de renouvellement de son infrastructure.

La possibilité qui sera donnée en 1974 à la S.N.C.V. de conclure de tels emprunts sera certainement de nature à améliorer sa situation financière.

2. Comme autres postes relativement importants, nous trouvons :

a) Au chapitre III de la section I :

Article 31.01. — Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis ou à émettre par la Sabena : 9.000.000 de francs.

die werden uitgewerkt en, anderzijds, de onbetwistbare inspanning tot drukking der uitgaven geleverd in het algemeen door de huidige Regering en, in het bijzonder, door het departement van Verkeerswezen.

Ten slotte dient nog aangestipt dat de kredieten bestemd voor de betaling der schuldvorderingen der dienstjaren 1972 en vroeger, eveneens in dit wetsontwerp worden aangevraagd voor een totaal bedrag van 110.590.300 frank.

B. Voornaamste verhogingen.

1. Indien men de verschillende verhogingen in detail analyseert, komt men tot de bevinding dat, op een totaal van 746.990.000 frank, de bijdrage van de Staat voor het in evenwicht brengen van de exploitatierekeningen van de N.M.V.B. en de verschillende maatschappijen van stedelijk vervoer er het grootste gedeelte van in beslag neemt, nml. 629 miljoen of bijna 85 pct. Dit krediet van 629 miljoen vertegenwoordigt een verhoging van 18 pct. ten opzichte van het oorspronkelijk toegekend krediet zijnde 3.515 miljoen. In dit krediet van 629 miljoen is een bedrag van 334 miljoen toegewezen aan de maatschappijen voor stedelijk vervoer en 259 miljoen aan de N.M.V.B.

De oorzaken van deze belangrijke en doorlopende verhoging der uitgaven van deze verschillende ondernemingen zijn voldoende bekend en vergen geen nadere kommentaar. Tijdens de bespreking in de schoot van uw Commissie, van de begroting 1974 van mijn departement, heb ik deze oorzaken nader belicht. Ik wil er aan herinneren dat de voornaamste ervan te vinden is in de constante verhoging van de personeelsuitgaven uit hoofde van de indexverhogingen en van de sociale programmatie. Kenschetsend is trouwens het feit dat de totale exploitatie-ontvangsten van de bedoelde ondernemingen zelfs niet voldoende zijn om hun personeelsuitgaven te dekken.

Een andere oorzaak van de verhoging der uitgaven spruit voort uit de toename van de financiële lasten van de leningen afgesloten door de N.I.V. met het oog op de modernisering en de rationalisering van het rollend materieel en van de vaste installaties.

Tenslotte, en voor wat meer bepaald de N.M.V.B. betreft, valt aan te stippen dat de onmogelijkheid waarin ze zich bevond om leningen onder Staatswaarborg uit te schrijven onvermijdelijk haar financiële situatie nog benarder maakte vermits zij niet meer in staat was op haar reserves de fondsen af te nemen nodig om het hoofd te kunnen bieden aan de uitgaven voor modernisering en vernieuwing van haar infrastructuur.

De mogelijkheid die in 1974 aan de N.M.V.B. zal worden geboden om dergelijke leningen aan te gaan zal zeker bijdragen tot een verbetering van haar financiële situatie.

2. Als andere relatief belangrijke posten vinden we :

a) Onder hoofdstuk III van sectie I :

Artikel 31.01. — Tussenkost van de Staat voor de uitgegeven of nog uit te geven leningen van de Sabena : 9.000.000 frank.

Article 31.03. — Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts contractés ou à contracter par les sociétés intercommunales des transports en commun urbains : 27.910.000 francs.

Dans ces deux cas, il s'agissait d'emprunts nouveaux pour lesquels aucune évaluation précise n'avait pu être faite en temps opportun.

Article 32.21. — Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires imposées en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés et supportées par la S.N.C.V. : 19.000.000 de francs.

Il s'agit ici de l'application de l'arrêté loi du 25 février 1947 autorisant le Gouvernement à conclure avec la S.N.C.V. une convention en vue de l'intervention financière de l'Etat dans les charges subies par ladite société du fait de réductions tarifaires imposées en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés. Le crédit initialement sollicité, soit 100 millions de francs, doit être adapté sur base des dépenses réellement imposées.

b) Au chapitre III de la section II :

Article 41.02 (nouveau). — Subvention à l'Office régulateur de la navigation intérieure (O.R.N.I.) au titre d'intervention de l'Etat dans ses frais de fonctionnement : 10.000.000 de francs.

L'état des comptes de l'O.R.N.I. au terme de l'année 1972 et les premiers résultats de l'année 1973 font apparaître que cet organisme ne sera pas en mesure d'équilibrer ses recettes et ses dépenses de fonctionnement en 1973. Un plan d'assainissement financier a été mis en œuvre, ses effets ne seront cependant que progressifs, et on peut estimer qu'il subsistera à la fin de l'exercice 1973 un excédent de dépenses sur les recettes de l'ordre de 10 millions. Un crédit à due concurrence est en conséquence sollicité pour intervenir dans les charges croissantes des rémunérations du personnel, lesquelles augmentent à un rythme beaucoup plus élevé que les recettes.

Par ailleurs, il importe de souligner que ce nouveau crédit ne constitue pas une charge supplémentaire pour le budget, attendu qu'une réduction du même import a été appliquée à la subvention allouée à l'O.R.N.I. en vue de l'application de l'arrêté ministériel du 24 février 1953 (amélioration de la navigation intérieure entre la Belgique et le bassin du Rhin — art. 41.01).

c) Enfin, les autres augmentations importantes sollicitées concernent toutes les dépenses de personnel des différentes Administrations du Département.

II. Dépenses extraordinaires.

1. La seule augmentation postulée, d'un montant de 66.853.438 francs, concerne l'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant de la Sabena.

Artikel 31.03. — Tussenkomst van de Staat in de last van de interesten van afgesloten of nog af te sluiten leningen door de intercommunale maatschappijen voor het stedelijk gemeenschappelijk vervoer : 27.910.000 frank.

In de twee gevallen betrof het nieuwe leningen voor dewelke geen enkele nauwkeurige schatting tijdig had kunnen gedaan worden.

Artikel 32.21. — Tussenkomst van de Staat in de lasten van de tariefverminderingen opgelegd ten voordele van zekere categorieën, geprivilegieerde reizigers en gedragen door de N.M.V.B. : 19.000.000 frank.

Het betreft hier de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 die de Regering toelaat met de N.M.V.B. een conventie af te sluiten met het oog op de financiële tussenkomst van de Staat in de lasten die door voormelde maatschappij gedragen worden ingevolge de tariefverminderingen opgelegd ten voordele van zekere categorieën geprivilegieerde reizigers. Het oorspronkelijk gevraagd krediet, hetzij 100 miljoen frank, dient aangepast op basis van de werkelijk opgelegde lasten.

b) Onder hoofdstuk III van sectie II :

Artikel 41.02 (nieuw). — Toelage aan de Dienst voor regeling van de binnenvaart (D.R.B.V.) bij wijze van tussenkomst van de Staat in de werkingskosten : 10.000.000 frank.

De stand van de rekeningen van de D.R.B.V. op het einde van het dienstjaar 1972 en de eerste resultaten van het jaar 1973 doen uitschijnen dat het dit organisme niet mogelijk zal zijn de werkingsuitgaven voor 1973 in evenwicht te houden voor wat zijn ontvangsten en uitgaven betreft. Een plan tot financiële gezondmaking werd ingevoerd. De uitgaven hiervan zullen evenwel slechts progressief zijn, en men mag verwachten dat er op het einde van het dienstjaar 1973 een overschot van de uitgaven tegenover de ontvangsten zal overblijven van ongeveer 10 miljoen. Een voldoende krediet wordt dienvolgens gevraagd om tussenbeide te komen in de groeiende lasten inzake personeelsbezoldigingen, die stijgen aan een sneller ritme dan dit van de ontvangsten.

Er dient trouwens onderstreept dat dit nieuw krediet geen bijkomende last betekent voor de begroting, aangezien een vermindering van hetzelfde belang werd toegepast op de toelage toegekend aan de D.R.B.V. met het oog op de toepassing van het ministerieel besluit van 24 februari 1953 (verbetering van de binnenvaart tussen België en het Rijnbecken — art. 41.01).

c) Tenslotte de andere gevraagde belangrijke verhogingen betreffende al de personeelsuitgaven van de onderscheiden Administraties van het Departement.

II. Buitengewone uitgaven.

De enige gevraagde verhoging, ten belope van een bedrag van 66.853.438 frank, betreft de tussenkomst van de Staat in de delgingslasten van het vliegend materieel van de Sabena.

L'exercice 1972 s'est clôturé à la Sabena par un solde débiteur de 1.244.575.776 francs; toutefois le poste « amortissement du matériel volant, etc. » ne s'élève qu'à 966.853.438 francs.

Le crédit prévu au budget de 1973 n'étant que de 900 millions il y a lieu, conformément à l'article 33 des statuts, d'allouer à la société en cause le montant de la différence, soit 66.853.438 francs.

III. Dépenses ordinaires des années antérieures.

A part certaines dépenses de personnel, les trois majorations les plus importantes qui sont sollicitées portent sur les crédits suivants :

Article 22.01. — Subventions aux sociétés de transports urbains : 45.000.000 de francs.

Il s'agit de combler le déficit final d'exploitation de 1972.

Article 32.01. — b) Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des Soins de santé de la S.N.C.B. : 23.700.000 francs.

Il s'agit également de combler le déficit de la caisse au 31 décembre 1972, provoqué par l'augmentation du prix de séjour d'hospitalisation, du nombre des prestations médicales et des fournitures pharmaceutiques. Dans le cadre de la normalisation des comptes, ce déficit est à la charge de l'Etat.

Article 32.07. — Charges des emprunts émis ou à émettre par la S.N.C.B. en vue de la relance des activités de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire : 32.825.000 francs.

L'insuffisance du crédit résulte, d'une part, des fluctuations du cours du D.M. et du F.S. et, d'autre part, du relèvement du plafond de l'intervention de l'Etat dans l'emprunt S.N.C.B. 7,75 p.c. — 1971-1985, lequel s'élève à 828.629.000 francs alors que les prévisions portaient à l'origine sur une quote-part de l'Etat de l'ordre de 716.000.000 de francs.

Discussion en date du 15 janvier 1974.

1. Un membre fait référence à l'article 6 du projet de loi. Celui-ci autorise le Ministre des Communications à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics locaux, les charges afférentes aux prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place de la prise en charge par l'Etat des travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations et ce à partir de l'année 1972. Ces engagements pourront porter sur un volume de prêts ne dépassant pas, en 1972, 453.000.000 de francs, et en 1973, 2.340.000.000 de francs.

Het dienstjaar 1972 werd bij Sabena afgesloten met een debetsaldo van 1.244.575.776 frank, nochtans bedraagt de post : delging van het vliegend materieel, enz. slechts 966.853.438 frank.

Daar het op de begroting van 1973 voorziene krediet slechts 900 miljoen bedraagt, dient, overeenkomstig het artikel 33 van de statuten, aan de betrokken maatschappij het bedrag van het verschil, hetzij 66.853.438 frank, toegekend.

III. Gewone uitgaven van de vorige jaren.

Benevens zekere personeelsuitgaven, hebben de drie belangrijkste verhogingen betrekking op de volgende kredieten :

Artikel 22.01. — Toelagen aan de stedelijke vervoermaatschappijen : 45.000.000 frank.

Het betreft het aanvullen van het uiteindelijk exploitatie-deficit van 1972.

Artikel 32.01. — Tussenkost van de Staat toegekend aan de Kas voor de Gezondheidszorgen van de N.M.B.S. : 23.700.000 frank.

Het gaat hier insgelijks over het aanvullen van het deficit van de kas op 31 december 1972, veroorzaakt door de verhoging van de prijs voor de hospitalatieverblijven, van het aantal medische prestaties en van de farmaceutische leveringen. In het raam van de normalisatie der rekeningen, valt dit tekort ten laste van de Staat.

Artikel 32.07. — Lasten van de uitgegeven of nog uit te geven leningen van de N.M.B.S., met het oog op het heropleven van de activiteiten van de nijverheid die zich bezighoudt met het bouwen van spoorwagematerieel : 32.825.000 frank.

Het ontoereikend krediet vloeit voort enerzijds uit de schommelingen van de koers van de D.M. en de Z.F. en, anderzijds, van de verhoging van het plafond van de tussenkost van de Staat in de lening van de N.M.B.S. 7,75 p.c. — 1971-1985, welke 828.629.000 frank bedraagt terwijl de oorspronkelijke voorzieningen betrekking hadden op een bijdrage van de Staat ten belope van 716.000.000 frank.

Bespreking op 15 januari 1974.

1. Een lid verwijst naar artikel 6 van het ontwerp van wet. Volgens artikel 6 wordt de Minister van Verkeerswezen ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de lokale openbare besturen, van de lasten, verbonden aan de leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan in de plaats van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot de bevordering en modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties en dit vanaf het jaar 1972. Die verbintenissen mogen slaan op een leningstotaal van ten hoogste 453.000.000 frank in 1972 en van 2.340.000.000 frank in 1973.

Comme l'intervenant se déclare partisan des transports en commun, il s'abstient de toute critique à ce propos.

2. Pour ce qui est des plaques minéralogiques, le Ministre a déclaré que le crédit supplémentaire, joint à la marge de crédit existant, doit permettre de procéder au dédommagement de l'adjudicataire du chef de l'annulation par l'Etat du marché relatif à la fourniture de plaques réflectorisées.

Le projet de loi a été adopté à l'unanimité moins 1 voix.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
F. VANDERBORGHT.

Le Président,
L. CLAES.

Daar het lid verklaart voorstander te zijn van het gemeenschappelijk vervoer, oefent dit lid terzake geen kritiek uit.

2. Wat de autoplaten betreft, verklaarde de Minister dat het bijkrediet samen met de bestaande kredietmarge moet toelaten over te gaan tot de schadeloosstelling van de adjudicaris wegens verbreking door de Staat van de overeenkomst voor de levering van reflecterende autoplaten.

Op één stem na, werd het ontwerp eenparig aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
F. VANDERBORGHT.

De Voorzitter,
L. CLAES.